

## X JIDEEP

### Jornadas de Investigación, Docencia, Extensión y Ejercicio Profesional “Neoconservadurismo, políticas neoliberales y erosión de derechos: discursos y prácticas en conflicto”

La Plata, 14 y 15 de septiembre de 2107

GT 27: Metodología y Trabajo Social

#### La práctica de observar. Dificultades en la práctica de observación de los estudiantes y una propuesta desde el equipo docente en la materia Investigación Social II

*Daniela Torillo, Florencia Elverdin, Vanesa Herrero y Keyla Carranza<sup>1</sup>*

Laboratorio Movimientos Sociales y Condiciones de Vida- UNLP

#### 1. Introducción

El presente trabajo propone reflexionar sobre nuestras prácticas como docentes en la asignatura Investigación Social II de la carrera Licenciatura en Trabajo Social de la UNLP al momento de fomentar un proceso de enseñanza y aprendizaje sobre la técnica de observación. Año tras año proponemos a los estudiantes apropiarse de esta técnica de recolección de información tan relevante para la investigación como para la intervención profesional a través de la realización de un trabajo práctico que supone aplicar la técnica en un caso.

Los estudiantes que recibimos en tercer año de la carrera se encuentran en situación de aplicar una técnica que vienen estudiando y realizando en los años previos pero con nuevos requisitos y mayor rigurosidad. Muchas veces, en la devolución de los informes, las correcciones y observaciones que realizamos sobre sus escritos es asimilado como que no es lo que ellos esperan porque están acostumbrados a realizarla de otra manera y se sienten frustrados. Es así, que visualizamos las dificultades tanto para los docentes como para los estudiantes y trabajamos en una nueva propuesta que consiste en incorporar como novedad criterios de evaluación y autoevaluación.

---

<sup>1</sup> Mail de referencia: [danitorillo@gmail.com](mailto:danitorillo@gmail.com); [florelverdin@gmail.com](mailto:florelverdin@gmail.com); [vaneherrero@hotmail.com](mailto:vaneherrero@hotmail.com); [key.carranza@hotmail.com](mailto:key.carranza@hotmail.com)

Proponemos la realización de una práctica de observación siguiendo algunas recomendaciones y luego la entrega de un informe de esa observación. En este trabajo abordaremos algunas de las discusiones sobre la observación como técnica de recolección de información científica, las dificultades que encontramos en el aprendizaje de la técnica y una nueva iniciativa para el corriente ciclo lectivo.

## **2. Observar**

La observación<sup>2</sup> es una herramienta de la vida diaria que hace posible conocer y describir situaciones, comportamientos de personas y acontecimientos. Según Valles *“Suele entenderse por técnicas de observación los procedimientos en los cuales el investigador presencia en directo el fenómeno que estudia”* (1997:143). A diario miramos lo que pasa en una casa, en la calle, en un almacén. Pero para que esta herramienta produzca conocimiento científico debe cumplir con una serie de requisitos que forman parte de la planificación y la práctica de la técnica: definir qué es lo que se va a observar (formular un objetivo), ya que no se puede observar todo, hay que centrar la mirada en algún aspecto de la realidad que sea de interés para el investigador o profesional. Además, hay que organizar el modo en que se va a llevar a cabo la observación, es decir, en qué escenario, momentos del día, actores, el lugar del profesional, cuestiones todas que serán registradas. En este sentido, *“toda observación es selectiva”* (Valles, 1997: 148) y *“si no está escrito, no existió nunca”* (Taylor y Bodgan, 1986: 75). El registro se realiza a través de notas del observador en el mismo momento o posterior a la práctica de observación. Valles (1995) explicita dos clasificaciones de notas utilizando los aportes de Spradley (1980) y, también, Schatzman Strauss (1973) por un lado, notas condensadas, expandidas o de diario de campo, de análisis e interpretación y por otro, notas de campo: observacionales, teóricas y metodológicas.

Creemos que es fundamental pero no suficiente la comprensión teórica del tema para aprenderlo, teniendo presente que la observación como práctica, también, requiere ser ejercitada. La comprensión teórica de la observación, la planificación y el registro son fundamentales en la discusión previa con los estudiantes. Entonces, como docentes nos encontramos frente al desafío de elaborar una propuesta que nos permita que los estudiantes puedan aplicar correctamente la técnica a un caso.

## **3. La enseñanza de la técnica en el aula y dificultades encontradas en su aplicación**

---

<sup>2</sup> Sobre la técnica de observación que no será desarrollada ampliamente en este trabajo pueden consultarse diversos manuales tales como Valles (1997), Taylor y Bodgan (1986), Delgado, Gutiérrez (1995).

El tema observación dentro de la materia Investigación Social II históricamente se dictó<sup>3</sup> con otras técnicas dentro del bloque metodológico en el segundo cuatrimestre. Al tratar este tema utilizamos distintos disparadores para aproximarnos a la idea que los estudiantes tienen sobre qué es observar y las experiencias sobre su puesta en acto. Estos disparadores pueden ser: lluvia de ideas, presentación de imágenes u otro recurso con el objetivo de provocar en los estudiantes algún interés por el tema. Luego explicamos la técnica y se trabaja sobre la bibliografía a partir de la elaboración de un cuadro, en grupo, donde los estudiantes tienen que sintetizar características generales de la técnica. Para ejercitar lo trabajado presentamos distintos ejemplos de casos concretos: trabajos etnográficos e informes de intervención donde los estudiantes tienen que identificar qué se observa, cómo se observa y para qué. Por último, como aplicación del tema estudiado, ellos realizan una práctica de observación como estrategia de recolección de información en un proceso de investigación e intervención<sup>4</sup>.

Luego de la realización del trabajo práctico de observación los docentes hacemos un balance de las correcciones (de forma y contenido) y arrojamos a una serie de *dificultades y problemas* generales que observamos y registramos año tras año sobre la aplicación de la técnica en un escenario. A continuación detallamos lo que encontramos y lo organizamos en distintos grupos que tiene responden a cuestiones teóricas, de registro y de redacción.

- *Problemas teóricos.* En varias oportunidades los estudiantes proponen objetivos de observación que son muy difíciles de conocer a través de esta técnica. Por ello es importante que los estudiantes presten mucha atención a la elaboración y luego al cumplimiento del objetivo propuesto a lo largo de la observación. La pertinencia del objetivo radica en la posibilidad que sea observable.

- *Incoherencia entre el objetivo de la observación y lo observado.* Ocurre muchas veces que los estudiantes proponen observar determinada situación o relación entre sujetos y luego, olvidan el eje y el horizonte de trabajo. Es muy importante la coherencia entre aquello que se propone observar y luego el registro de la observación.

- *Problemas técnicos de registro.* Se ha observado el desuso de las notas de observación y la dificultad de diferenciarlas. Como ya mencionamos, existen diferentes

---

<sup>3</sup> A partir del corriente año 2017, con el cambio de plan de estudios del 2015 la materia pasa de modalidad anual a cuatrimestral, a dictarse en el segundo cuatrimestre.

<sup>4</sup> La consigna del trabajo práctico puede consultarse en el material obligatorio de cursada.

tipos de notas: teóricas, observacionales y metodológicas. Se espera que luego de la práctica de observación, a la hora de presentar el informe se planteen algunas reflexiones teóricas que suscita la práctica de observación a través de sus respectivas notas, lo mismo con el resto de ellas. Y marcar las diferencias, ya que “no son todas iguales” apuntan a cuestiones diferentes. Todo ello es trabajado a partir de Valles (1997).

- *Uso de adjetivos calificativos y/o juicios de valor.* Hemos notado un abuso de los calificativos y muchas veces llenos de juicios previos, en algunos casos negativos para describir situaciones y personas por ejemplo: “falta de higiene”, “feo”, “lindo”, “sucio”, etc. En este sentido se recomienda a los estudiantes que realicen una vigilancia sobre los conceptos utilizados, revisen su informe y la utilización de los adjetivos y juicios de valor en el trabajo presentado. Esto es abordado desde Taylor y Bodgan y, Guber.

- *Uso de nombres propios o personales.* En ese caso, aparecen todos los datos del escenario de la observación como, por ejemplo, el nombre y la dirección de la institución, los nombres reales de los sujetos observados y entrevistados. En muchos manuales se recomienda garantizar la confidencialidad y privacidad y preservar el anonimato, para ello el uso de seudónimos para nombres de personas o lugares, dado que puede comprometer – de alguna manera- a nuestros informantes. También es recomendable el uso de las iniciales del nombre las personas, entre otras.

- *No control o cuidado de los sesgos en la observación.* Aquí encontramos lectura realizadas desde el sentido común o inferencias que no tienen asidero en lo empírico.

- *Problemas en la realización del informe.* Acerca de la estructura del informe se espera que tenga una introducción, un desarrollo y reflexiones finales. Nos encontramos con informes que no poseen la estructura que se solicita en la consigna ni cumplen con requisitos mínimos de presentación y donde faltan datos relevantes como el nombre del autor por ejemplo, el objetivo de la observación, notas, etc.

- *Redacción.* Durante la cursada se trabaja sobre la importancia de una redacción que siga cuestiones de puntuación, que permite atribuirle al informe el sentido de lo que el observador quiere transmitir. Por esto mismo realizamos el ejercicio de que los estudiantes escuchen y releen sus escritos, lo que los lleva a reflexionar sobre la diferencia entre lo que se intenta “escribir” y lo que efectivamente se escribió. Asimismo se resalta el valor de este punto para el ejercicio profesional, por ejemplo, cuando un informe que comunica

a una institución o profesional que tiene por objeto destino de otros sujetos, grupo o familia es importante la claridad y precisión en lo que se escribe.

- *Las faltas de ortografía y la carencia de citas o el mal uso de las mismas.* La ortografía y las citas bien colocadas hacen a la prolijidad del informe. Muchas veces al utilizar solo los correctores electrónicos no se revisa nuevamente la ortografía. En cuanto a las citas estas deberían desarrollarse según las normas internacionales APA que son trabajadas a lo largo de la cursada para la elaboración del trabajo final de la materia: proyecto de investigación.

A partir de estas dificultades que encontramos como docentes de la materia es que surge la necesidad de contar con criterios de evaluación para que el estudiante conozca y disponga previamente cuáles van a ser los asuntos que vamos a revisar al momento de evaluar el trabajo práctico. Se trata de una hoja donde se indica qué criterios se tendrán en cuenta así los estudiantes pueden establecer una autoevaluación sobre el trabajo práctico. Consideramos que es una herramienta para los estudiantes obtener los criterios, ya que muchas veces quedan con un sinsabor de lo que se ha corregido y evaluado.

#### **4. Reflexiones finales y propuesta**

Luego de haber presentado las dificultades que encontramos con la realización del trabajo práctico ya mencionado, como equipo de cátedra elaboramos una nueva propuesta para el año 2017. La misma no ha sido implementada aún por lo tanto es algo novedoso en cuanto incorpora la utilización de una serie de criterios de evaluación<sup>5</sup>. Consideramos que tanto para los docentes como para los estudiantes será de utilidad poder tener aquellos ítems que serán evaluados como una guía para la autoevaluación, que los estudiantes puedan revisar si fueron cumpliendo con aquellos puntos solicitados para la realización del trabajo práctico y para los docentes una guía para evaluar el trabajo práctico. Creemos que ello facilitará a los estudiantes para evitar al menos la frustración de no saber o comprender lo solicitado en la práctica de observación y los docentes trabajar en el aula sobre cada uno de esos criterios, es decir, en lo que se espera que el estudiante alcance a comprender sobre la aplicación de la técnica.

La grilla de evaluación permitirá un doble diálogo e intercambio: de los estudiantes con su propia práctica de observación y de los docentes con los estudiantes y viceversa.

---

<sup>5</sup>Los criterios de evaluación se adjuntan al presente trabajo en el Anexo 1.

Confiamos también que podrá brindar mayor seguridad para la entrega del trabajo y que el intercambio permitirá seguir ajustando, revisando y fortaleciendo los procesos de enseñanza y aprendizaje.

Como docentes que estamos formando trabajadores sociales consideramos que toda intervención profesional necesita siempre un primer acercamiento a la vida cotidiana de los sujetos, y para ello, la observación es la herramienta por excelencia. Para finalizar consideramos que es muy importante ser cuidadoso con los sesgos y/o distorsiones que podamos hacer de las observaciones porque corremos el peligro de hacer inferencias incorrectas.

## 5. Bibliografía consultada

- Auyero, J. y Switun, D. (2005). Tiresias en Villa Inflamable. Hacia una cronografía de la dominación. *Sociohistórica*. Nº 19-20, pp. 15- 45.
- Archenti, N. y Piovani, J. (2013). El papel de la teoría en la investigación social. En: Marradi, A. Archenti, N. y Piovani, J. *Metodología de las ciencias Sociales* (pp.61-69), Buenos Aires: Emecé.
- Bourdieu, P., Chamboredon, J-C y Passeron, J-C (2002). Primera parte: la ruptura y Segunda parte: la construcción del objeto. En: *El oficio del sociólogo. Presupuestos epistemológicos* (pp27 a 81). Buenos Aires: Siglo XXI.
- Cortazzo, Inés (1990). "Observación Participante". Clase de oposición para concursar el cargo de profesora titular de Investigación Social II ESTS/UNLP.
- Delgado, J. M. y Gutiérrez, J. (1995). Teoría de la observación. En: Delgado, J. M. y Gutiérrez, J. (Ed.) *Métodos y técnicas cualitativas de investigación en Ciencias Sociales* (pp. 141-175). Madrid: Editorial Síntesis.
- Farias, M. L. (2016). La observación como herramienta de conocimiento e intervención. En: Schettini, P y Cortazzo, I (comp.) *Técnicas y estrategias en la investigación cualitativa* (pp. 8- 17). La Plata: EDULP. ISBN: 978-950-34-1327-2.
- Guber, R. (2011). La observación participante. En: *La etnografía. Método, campo y reflexividad* (pp. 51-68). Buenos Aires: Siglo XXI.
- Sanmartín, R. (2003). Introducción. En: *Observar, escuchar, comparar, escribir. La práctica de la investigación cualitativa*. Barcelona: Ariel Antropología.

- Sautu, R. (2005). Formulación del objetivo de investigación. En: *Todo es teoría. Objetivos y métodos de investigación*(pp. 24-36).Buenos Aires: Lumiere.
- Taylor, S. J y Bogdan, R. (1986).La observación participante en el campo. En: *Introducción a los métodos cualitativos de investigación* (pp. 50- 94).Barcelona: Paidós Studio.
- Valles, M. (1997).Técnicas de observación y participación; de la observación participante a la investigación- acción- participativa. En: *Técnicas cualitativas de investigación social. Reflexión metodológica y práctica profesional*(pp. 142-174). Madrid: Síntesis.

## ANEXO 1

### Grilla de criterios de evaluación

Criterios de evaluación TP de observación	Mal	Regular	Bien
Pertinencia del objetivo de la observación (que sea observable)			
Relevancia y claridad del objetivo de observación			
Coherencia y cohesión entre el objetivo de observación y lo observado			
Manejo y diferenciación de distintas notas del registro de la observación			
Diferenciar registro de notas en la elaboración del informe			
Coherencia y claridad argumentativa en la redacción del informe de Observación			
Control del uso de adjetivos calificativos y/o juicios de valor			
Redacción(sintaxis, ortografía)			
Edición y uso del material bibliográfico (citas, referencias, fuentes)			
Edición del apartado "Bibliografía"			